



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

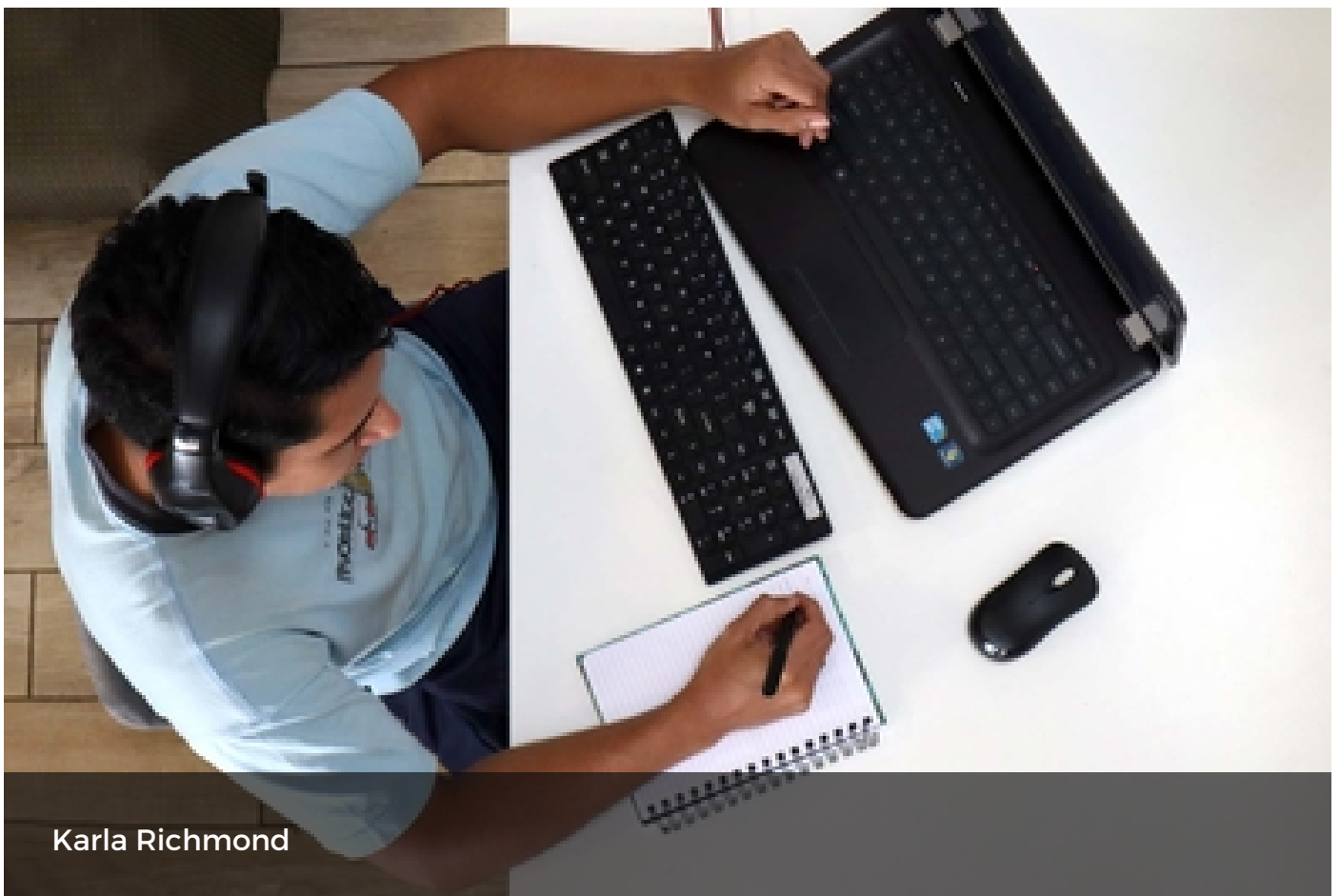
Sedes y recintos se verán beneficiados

La UCR lleva el aprendizaje de idiomas a la "nube" para beneficiar a más de 3 000 estudiantes

A partir de abril del 2021, el estudiantado de la Universidad de Costa Rica tendrá la oportunidad de perfeccionar el idioma mediante la inteligencia artificial

14 ENE 2021

Artes y Letras



Karla Richmond

En cualquier momento y en cualquier lugar. Bajo esta premisa se guía la nueva posibilidad virtual para el aprendizaje de idiomas que brindará la [Escuela de Lenguas Modernas](#) de la Universidad de Costa Rica (UCR) a más de sus 3 000 estudiantes de lenguas extranjeras.

Se trata del **primer Laboratorio de Idiomas que la UCR tendrá alojado en la nube**, el cual le permitirá al estudiantado perfeccionar el dominio de la lengua que están aprendiendo. Entre ellas están el inglés, el italiano, el francés, el alemán, el mandarín, el portugués y el coreano.

De acuerdo con el Dr. Allen Quesada Pacheco, director de la Escuela, esta es una oportunidad sumamente valiosa para el alumnado, pues, a diferencia de un laboratorio de idioma físico, **podrán practicar sin límite de tiempo**. Esto les dará la posibilidad de realizar los ejercicios varias veces y alcanzar un mejor dominio en las cuatro destrezas clave: la escucha, la escritura, el habla y la comprensión de lectura.

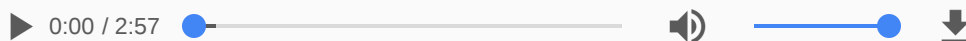
“Una de las características principales de un laboratorio en la nube, y su importancia, es que nos facilita el poder acceder a los servicios de un laboratorio las 24 horas. **Ya no nos limitamos a un espacio físico y a un tiempo determinado**. Además, los profesores pueden desarrollar las actividades que normalmente hacen en un laboratorio físico con la ventaja adicional de planearlas de forma asincrónica (sin coincidencia temporal). Lo único que se requiere en todo este proceso es un navegador de internet y un dispositivo que puede ser el mismo celular”, enfatizó el Dr. Quesada.

La plataforma virtual de la UCR se basa en el sistema **SmartClass Hub** de la empresa Robotel, líder mundial en este tipo de laboratorios y que actualmente sostiene el programa **Let's Talk English**.

Ese programa, en alianza con la UCR, fue incluso utilizado por algunos centros educativos del Ministerio de Educación Pública (MEP) durante el 2020 como plan piloto. El Dr. Allen Quesada afirmó que **los resultados obtenidos en esa experiencia fueron muy positivos**.

Escuche el testimonio de Lauren Steller Navarro, docente de inglés en el Colegio de Naranjo.

Lauren Steller Navarro, docente de inglés en el Colegio de Naranjo.



“En estos tiempos de pandemia es clara la relevancia de tener un laboratorio en la nube para facilitarles a muchas personas un aprendizaje de calidad. Un laboratorio de idioma le agiliza al personal docente la elaboración de actividades **para mejorar los aspectos lingüísticos del escucha, habla, entonación, repetición y modelos de pronunciación**. Estas características, que por lo general están en un espacio físico, ahora son del alcance de muchas personas y pueden darse de manera simultánea. La experiencia con el MEP nos evidenció que realmente es muy beneficioso y de fácil uso”, agregó el Dr. Quesada.

Con esta nueva oportunidad, los estudiantes podrán realizar las actividades académicas desde cualquier dispositivo y, al mismo tiempo, **los docentes podrán monitorear el progreso**.

De igual forma, el profesorado tendrá la posibilidad de crear su propio contenido y dar realimentaciones, ya sea de forma escrita, por audio o videollamada (esto es clave para

ayudar a sus alumnos a conseguir un alto estándar en el manejo del idioma extranjero), así como usar los recursos didácticos prediseñados en la plataforma para alimentar sus prácticas o evaluaciones. Por ejemplo, tan solo en inglés se tienen 5 000 prácticas ya hechas.

Pero no solo eso. Con tan solo un clic, **los profesores que usen el laboratorio tendrán acceso a las actividades de otros docentes.** Pueden tomar prestados esos materiales y utilizarlos en sus clases.

Inteligencia artificial

Adicional a todas las ventajas ya mencionadas que ofrecerá la plataforma, hay una de gran peso: **la inteligencia artificial.**

Según el director de la Escuela de Lenguas Modernas, para practicar la pronunciación los estudiantes podrán imitar un modelo de simulación que indicará la manera correcta de **decir y entonar una palabra, una frase o una oración.**

Posteriormente, **podrán grabarse y la inteligencia artificial del sistema les dirá si lo están haciendo bien o si necesitan más práctica.** Así, el estudiante de forma individual podrá practicar cuantas veces lo desee hasta que, finalmente, pueda decirlo de la forma adecuada.

“Tenemos esta gran oportunidad de aprovechar un sistema robusto y muy seguro. Será un gran aliado para simplificar la organización de los materiales digitales que se van a crear y dar a los estudiantes; también para dar seguimiento a las evaluaciones de trabajos individuales de los alumnos. **Queremos que este recurso sea utilizado por el mayor número de personas de la UCR**”, enfatizó el director de la Escuela de Lenguas Modernas.

Sedes y recintos

El servicio también se les brindará a las sedes regionales de la UCR que tienen programas de **idiomas especiales o carreras compartidas.**

Lo que se pretende con esto es proporcionar una oportunidad invaluable de mejoramiento continuo, principalmente para estudiantes de zonas rurales y turísticas que, por **las características productivas de su región, requieren el dominio de un segundo idioma.**

En ese sentido, el Dr. Quesada reiteró que, si bien la plataforma posee varios contenidos ya hechos y alineados por el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas –usado para medir el dominio de una lengua–, **el docente podrá alimentar el sistema con sus propias actividades acordes a las necesidades que presenten.**

“Tenemos acceso a 4 000 mil licencias; es decir, 4 000 personas pueden acceder al laboratorio en la nube. **Al ser un laboratorio, es usual que no todos los grupos lo utilicen de forma simultánea, sino conforme avanzan en su plan de estudios.** Queremos que diferentes sectores de la UCR le saquen el máximo provecho y, por eso, estamos invitando a los demás programas de la UCR en sedes. Todos salimos ganando si aprovechamos este recurso tan innovador que adquirimos”, ahondó el director.

Las capacitaciones con los coordinadores de inglés y de sedes ya se efectuaron en noviembre del 2020, con el objetivo de familiarizar el personal con la plataforma y sus

servicios. Ahora, en febrero del 2021, se empezará con las capacitaciones para los docentes. **La idea es iniciar el programa en abril del 2021, cuando comience el ciclo lectivo.**

“Lo bueno de este laboratorio es que es una adquisición vitalicia con una actualización cada tres años. Otra cosa es que, aunque la base de datos de este laboratorio está en la nube, si nosotros queremos lo podemos bajar y tener en nuestros propios servidores”, explicó el Dr. Quesada.

¡Únase!

Desde hace dos años, el Dr. Allen Quesada ha estado trabajando para conseguir los fondos que permitieran adquirir esta herramienta y llevarla a distintos sectores de la Universidad.

Este sueño finalmente se logró gracias a los programas especiales de la Escuela de Lenguas Modernas, específicamente del Instituto Confucio (IC-UCR). **El IC-UCR aportó el financiamiento para la adquisición del laboratorio de idiomas valorado en 35 000 dólares.**

“Este logro también permite reflejar la importancia de la venta de servicios para adquirir recursos que la Universidad no nos podría dar”, dijo el director.

Por ese motivo, ahora más que nunca es momento de disfrutar de una posibilidad abierta a toda la comunidad universitaria.

Si usted es docente o coordinador de alguna carrera de la UCR vinculada a un idioma, y desea que sus estudiantes utilicen esta plataforma, puede contactarse con el Dr. Allen Quesada al correo: direccion.elm@ucr.ac.cr.

“No queremos que este recurso quede para unas cuantas personas, sino democratizarlo para que todos le saquemos provecho para el beneficio de los estudiantes”, concluyó el director.



[Jenniffer Jiménez Córdoba](#)

Periodista, Oficina de Divulgación e Información

Área de cobertura: ciencias de la salud

jenniffer.jimenezcordoba@ucr.ac.cr

Etiquetas: [lenguas modernas](#), [laboratorio de idiomas en la nube](#), [ingles](#), [frances](#), [aleman](#), [mandarin](#), [coreano](#), [portugues](#), [italiano](#).